



人权理事会

普遍定期审议工作组

第六届会议

2009年11月30日至12月11日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第5/1号决议
附件第15(B)段汇编的资料

葡萄牙

本报告汇编了条约机构和特别程序的报告中所载的有关资料(包括所涉国家的意见和评论)以及其他相关的联合国正式文件所载的资料。除人权事务高级专员办事处(人权高专办)对外发布的报告中所载意见、观点或建议外,本报告不含人权高专办的其他任何意见、观点或建议。报告采用人权理事会通过的一般准则的结构,所收入的资料均在尾注中一一注明出处。报告编撰时考虑到了第一轮审议周期为四年。在无最新资料的情况下,参考了现有的日期最近的报告和文件,但已过时的除外。由于本报告只汇编联合国正式文件中所载资料,某些具体问题如缺乏资料或重点不突出,可能是由于该国尚未批准某项条约,及(或)与国际人权机制的互动或合作程度不高所致。

一、背景和框架

A. 国际义务范围¹

核心世界人权条约 ²	批准、加入或继承日期	有无声明/保留	是否承认条约机构的特定权限
《消除一切形式种族歧视国际公约》(ICERD)	1982年8月24日	声明：第十四条	个人申诉(第十四条)：是
《经济、社会、文化权利国际公约》(ICESCR)	1978年7月31日	无	
《公民权利和政治权利国际公约》(ICCPR)	1978年6月15日	无	
《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》(ICCPR-OP 1)	1983年5月3日	无	
《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》(ICCPR-OP 2)	1990年10月17日	无	
《消除对妇女一切形式歧视公约》(CEDAW)	1980年7月30日	无	
《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》(OP-CEDAW)	2002年4月26日	无	
《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(CAT)	1989年2月9日	声明：第21条和第22条	国家间指控(第21条)：是 个人申诉(第22条)：是
《儿童权利公约》(CRC)	1990年9月21日	无	
《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC)	2003年8月19日	根据第3条做出的具有约束力的声明：18岁 声明：第2条	
《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(OP-CRC-SC)	2003年5月16日	无	
葡萄牙未成为缔约国的核心条约：《经济、社会、文化权利公约任择议定书》 ³ 、《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》(仅于2006年签署)、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》、《残疾人权利公约》(仅于2007年签署)、《残疾人权利公约任择议定书》(仅于2007年签署)、《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(仅于2007年签署)			
其他相关主要国际文书 ⁴		是否批准、加入或继承	
《防止及惩治灭绝种族罪公约》		是	
《国际刑事法院罗马规约》		是	
《巴勒莫议定书》 ⁵		是	
难民和无国籍人 ⁶		是，1954年和1961年公约除外	
《一九四九年八月十二日内瓦四公约》及其《附加议定书》 ⁷		是，第三号议定书除外	
劳工组织基本公约 ⁸		是	
《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》		是	

1. 2007 年，禁止酷刑委员会(CAT)鼓励葡萄牙考虑批准其尚未加入的联合国主要人权条约。⁹ 人权捍卫者问题秘书长特别代表进一步指出，葡萄牙没有签署《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》。¹⁰

2. 2004 年，消除种族歧视委员会(CERD)强烈建议葡萄牙批准于 1992 年 1 月 15 日通过的《公约》第八条第六款修正案。¹¹

B. 宪法和立法框架

3. 2008 年，消除对妇女歧视委员会(CEDAW)欢迎在选举法、税法、刑法、生殖权利和社会福利制度领域为促进两性平等和提高妇女地位而通过的多项法律修正案。¹²

4. 禁止酷刑委员会欢迎于 2007 年 7 月 4 日生效的《第 23/2007 号法》，该法规定，外国人如果将在一国有可能遭受酷刑或其他残忍、不人道或有辱人格的待遇，则不得将其驱逐到该国。¹³

5. 禁止酷刑委员会还满意地注意到，根据《第 23/2007 号法》，人口贩运受害者可以获得居留许可，并欢迎缔约国为解决这一问题所开展的宣传活动。¹⁴

6. 禁止酷刑委员会进一步注意到新《刑法》关于不歧视的第 240 条现在不仅涵盖种族、肤色、族裔或民族和宗教歧视，而且涵盖性别和性取向歧视。¹⁵

C. 体制和人权结构

7. 关于增进和保护人权的国家人权机构国际协调委员会(ICC)于 1999 年授予葡萄牙监察员“A”级地位，2007 年 10 月再次授予该地位。¹⁶

8. 消除对妇女歧视委员会注意到对国家机构进行的调整，以公民和两性平等委员会取代性别平等与妇女权利委员会和防止家庭暴力委员会，并授权其不仅推动两性平等和提高妇女地位，而且消除其他歧视理由。消除对妇女歧视委员会认识到这一新机构的重要职能和活动，但是对歧视妇女和两性平等问题可能会在这种广泛的授权下失去能见度和减少注意力感到关切。¹⁷

9. 2003 年，人权事务委员会建议葡萄牙在内政部之外设立一个独立的警察监督处，以确保及时、全面地调查所有指称酷刑、虐待和警方过度使用暴力的案件，对有罪者予以惩处，并向受害人或其家属提供赔偿。¹⁸ 葡萄牙在 2004 年提交

的评论中表示，内部行政监察总局将对所有此类案件进行纪律调查，并提交内政部长裁决。此外，葡萄牙警方的行动还将受到法院或监察员的外部监督或者独立警察总部的内部监督。¹⁹

10. 消除种族歧视委员会欢迎第 251/2002 号法令的颁布。该法令除其他外设立了移民事务咨询理事会，责成其确保代表移民、顾主协会和社会声援机构的各联合会参与拟定推动社会融合和取缔排斥的政策。²⁰ 消除种族歧视委员会还赞赏地注意到，多元文化办公室所做的工作，尤其是在促进少数族裔儿童、特别是罗姆人/吉普赛人儿童的教育方案和项目方面开展的工作。²¹

11. 2008 年，世卫组织报告称，2005 年 8 月，卫生部设立了高级卫生办公厅，负责协调关于执行 2004-2010 年全国卫生计划的各项公共政策。此外，在高级办公厅内还设立了艾滋病毒/艾滋病感染国家协调机制，以更好地协调涉及到的研究所、机构和部门。²²

12. 注意到保护风险儿童和青少年的全国委员会以及下属各区域级委员会的存在，2001 年，儿童权利委员会重申了它之前的呼吁，即设立一个国家协调机构，负责执行这一与所有儿童有关的《公约》。²³ 它建议要特别注意部级协调，并且要继续确保包括非政府组织在内的民间社会参与《公约》的执行。²⁴

D. 政策措施

13. 消除对妇女歧视委员会欢迎通过第三个公民和两性平等计划、第三个反对家庭暴力计划和第一个打击人口贩运计划。²⁵ 它还建议葡萄牙通过其现有国家两性平等机构，确保所有各部委持续采用性别平等主流化的程序。委员会建议缔约国在尊重地方当局自治的情况下，采取措施确保所有地方市政府将两性平等顾问制度化。²⁶ 消除对妇女歧视委员会进一步建议采取一切必要措施，确保全面执行提高妇女地位和促进两性平等的国家战略和政策，包括在亚速尔和马德拉自治区内。²⁷ 委员会还建议在妇女代表权不足或妇女处于不利地位的领域以各种形式实施暂行特别措施，并为需要加快提高妇女地位的领域划拨更多的资源。²⁸

14. 2000 年，经济、社会、文化权利委员会(CESCR)表示关注，葡萄牙没有根据 1993 年《维也纳宣言和行动纲领》²⁹ 制订的全国人权计划，呼吁其制订一份计划。³⁰

15. 儿童权利委员会表示关注，葡萄牙没有关于《公约》执行的综合国家战略，³¹ 建议其制订一项战略，确定《公约》执行的重点优先事项和时间框架。³²

16. 儿童权利委员会欢迎葡萄牙决定制订一项有关家庭政策的总计划，包括改革社会福利和社会保障制度及按家庭经济状况提供保障的办法，为家庭和儿童以及未向社会保障制度缴款的人员提供福利。委员会还欢迎在消除贫困和社会排斥现象的全国行动计划中把儿童列为首要保护对象，包括为家庭提供支助措施使其履行抚养子女的责任。³³

17. 2005 年，葡萄牙通过了世界人权教育方案行动计划(2005-2009 年)，其重点是全国学校制度。³⁴

二、实际增进和保护人权的情况

A. 与人权机制的合作

1. 与条约机构的合作

条约机构 ³⁵	最近提交和审议的报告	最近的结论性意见	后续答复	报告提交情况
消除种族歧视委员会(CERD)	2004 年 2 月	2004 年 8 月	-	第十二次和第十三次报告自 2007 年 9 月逾期未交
经济、社会和文化权利委员会(CESCR)	1997 年 11 月	2000 年 11 月	-	第四次报告自 2005 年 6 月逾期未交
人权事务委员会(HR Committee)	2002 年 6 月	2003 年 7 月	2004 年 8 月	第四次报告自 2008 年 8 月逾期未交
消除对妇女歧视委员会(CEDAW)	2008 年 1 月	2008 年 11 月	-	第八次和第九次报告应于 2013 年 7 月提交
禁止酷刑委员会(CAT)	2005 年 3 月	2007 年 11 月	2007 年 11 月	第六次报告应于 2011 年 12 月提交
儿童权利委员会(CRC)	1998 年 10 月	2001 年 10 月	-	第三次报告自 2002 年 10 月逾期未交
《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(OP-CRC-SC)			-	初次报告自 2005 年 6 月逾期未交
《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC)			-	初次报告自 2005 年 9 月逾期未交

2. 与特别程序的合作

长期有效邀请	有
最近访问或出访报告	人权与赤贫问题特别报告员(1998年10月29日至30日) ³⁶
原则上同意的访问	-
提出请求但尚未同意的访问	-
访问期间提供的便利/合作	-
访问后续行动	-
对指控信和紧急呼吁的答复	-
对专题调查问卷的答复 ³⁷	葡萄牙在规定时间内 ³⁸ 回答了特别程序任务负责人发出的15份调查问卷中的4份。 ³⁹

3. 与人权事务高级专员办事处的合作

18. 2005年、⁴⁰ 2006年、⁴¹ 2007年、⁴² 2008年、⁴³ 和2009年⁴⁴ 葡萄牙向人权高专办提供了财政捐助。

B. 履行国际人权义务的情况

1. 平等和不歧视

19. 2000年,经济、社会和文化权利委员会促请缔约国加紧努力建立容忍文化,消除影响妇女、吉普赛人、寻求庇护者和移民的一切形式的歧视。⁴⁵ 人权事务委员会⁴⁶ 和消除种族歧视委员会⁴⁷ 担心,尽管葡萄牙已广泛采取积极措施,但是罗姆人仍然遭受偏见和歧视,特别是在获得住房、就业、社会服务和教育方面。消除种族歧视委员会请葡萄牙在其所有方案、项目和措施中更加积极地考虑罗姆妇女的情况,她们通常是双重歧视的受害者。⁴⁸ 经济、社会和文化权利委员会还关切地注意到外国工人不能得到葡萄牙工人可享有的职业指导和培训。⁴⁹

20. 消除种族歧视委员会还建议葡萄牙在刑法中纳入一项条款,即带有种族主义动机或目的的犯罪构成加重处罚情节。⁵⁰

21. 2001年,儿童权利委员会对实际存在的歧视生活在较为落后农村和城市地区的儿童和家庭,尤其是歧视罗姆人及其子女的情况表示关注。⁵¹ 该委员会建

议葡萄牙继续并加大努力，确保平等尊重所有儿童的不受歧视权利，并对上述群体予以特别关注。⁵²

22. 消除对妇女歧视委员会关注劳动力市场中长期存在的妇女和男人的职业隔离，⁵³ 建议葡萄牙采取具体措施，通过教育、培训和再培训等办法以及有效的执法机制，努力消除职业上的纵向和横向隔离。⁵⁴

2. 生命权、人身自由和安全权

23. 2003 年，人权事务委员会敦促葡萄牙不加拖延地终止警察暴力，确保在执法人员培训中纳入关于禁止酷刑和虐待的教育以及加强对种族歧视问题的敏感性。⁵⁵ 人权事务委员会⁵⁶ 和消除种族歧视委员会⁵⁷ 呼吁葡萄牙确保全面、及时和公正地调查所有指称酷刑、虐待和警方过度使用暴力的案件，对有罪者予以惩处，并向受害人或其家属提供赔偿。

24. 消除种族歧视委员会对有指控说发生警察对少数族裔或非葡萄牙出生人士处置不当，包括过度使用武力、虐待和暴力行为等情况表示关切。联合国难民事务高级专员办事处(难民署)也高度重视这一问题。⁵⁸ 此外，禁止酷刑委员会关切许多针对某些少数群体的歧视性暴力行为的报道。委员会还表示关切警方人员组成没有反映葡萄牙的少数群体多样性。委员会建议采取措施，有效制止任何以歧视为由的暴力行为，并恰当惩罚犯罪者，同时在警务人员中纳入少数群体代表。⁵⁹ 禁止酷刑委员会还认为，葡萄牙必须对《刑法》第 243 条进行修改，根据《公约》第 1 条将歧视列为酷刑行为的一个可能动机。⁶⁰ 2004 年，葡萄牙向人权事务委员会提交评论，列述了为终止暴力行为而采取的各种措施，包括葡萄牙第一部规范警察使用武器的普通法以及关于禁止酷刑、虐待和种族歧视的培训班。⁶¹

25. 禁止酷刑委员会关切地注意到，《第 21/2000 号法》第 4 条所列举的完全由法警负责的 30 种罪行中不包括酷刑。这有可能妨碍对据称的酷刑案件开展及时和公平调查。委员会建议采取恰当措施，在罪行清单上列入酷刑，并确保在有理由认为葡萄牙管辖下任何领土上有人犯下酷刑行为时开展及时和公平调查。⁶² 葡萄牙在后续答复中称，《第 21/2000 号法》第 4 条涉及对警察所犯包括酷刑在内的危害和平罪和危害人类罪进行刑事调查。⁶³

26. 消除对妇女歧视委员会呼吁葡萄牙确保充分实施关于暴力侵害妇女行为的立法，并起诉犯罪人和将其定罪。⁶⁴ 禁止酷刑委员会表示关切有许多侵害妇女和儿童的家庭暴力案件以及由于这类暴力造成很多妇女死亡的报告，⁶⁵ 建议葡萄牙保障受害者能够利用申诉机制。⁶⁶ 消除对妇女歧视委员会建议葡萄牙确保全国各地区有足够数量可供女性暴力受害者使用的安全的危机中心和收容所，并为这些设施配备专家，提供充足的资金。⁶⁷

27. 儿童权利委员会对家庭中继续使用体罚表示关切。⁶⁸ 委员会建议葡萄牙通过立法，禁止在家中以及在现有法律不覆盖的其他环境中实施体罚，并建立各种机制确保终止这种做法，包括通过以家长、老师和儿童为目标的宣传运动。⁶⁹

28. 消除对妇女歧视委员会敦促葡萄牙确保充分实施禁止切割女性生殖器官行为的立法，包括起诉这一行为的实施者，以根除这种有害的传统习俗。委员会呼吁制定和实施有针对性的预防战略，以及涉及医务人员、社区和宗教领袖及妇女组织的教育和提高意识方案，并开展考虑特定文化因素的宣传运动。⁷⁰

29. 人权事务委员会对监狱和拘禁条件表示关注，敦促葡萄牙加大努力，减少监狱中过度拥挤的状况，确保分开关押预审和已定罪的被拘留者，并为所有被拘留者提供适当和及时的医疗。⁷¹ 禁止酷刑委员会始终关注有关囚犯之间不断发生暴力行为的报告，包括性暴力，以及主要由于艾滋病毒/艾滋病和自杀所造成的狱中高死亡率长期存在。2007年，葡萄牙在对禁止酷刑委员会的结论性意见作出后续答复时称，没有关于被拘留者之间性暴力案件的报告。它说，患病囚犯得到了适当的关照，而由艾滋病导致的死亡反映了国家人口的死亡率，与监狱条件无关。⁷²

30. 禁止酷刑委员会还关切，有报道说监狱中施行酷刑和残忍、不人道或有辱人格的待遇，并援引了2003年一起据称殴打导致多处伤害的案件。⁷³ 2007年，葡萄牙在后续答复中称，所提到的案件不是一起酷刑案例。案件被提交到法庭，法庭作出的裁决被提出上诉。目前正在进行纪律审讯，以决定是否解雇该狱警。它还说监狱暴力问题有很多复杂原因，监狱系统内不断地在处理这些问题。⁷⁴

31. 2003年，人权事务委员会关切地注意到，自1998年以来，青少年工的比例有所上升，而关于最恶劣形式童工则没有收集相关统计数据。委员会建议葡萄牙加大努力消除童工，并加强这方面的监督机制。⁷⁵

32. 儿童权利委员会一直关注葡萄牙主要城市中的大量流浪儿童，⁷⁶ 建议研究儿童流浪街头的原因以及该问题的范围，并制订一项全面政策解决这些原因。⁷⁷ 2008 年，劳工组织公约和建议执行问题专家委员会在儿童援助机构编制的一份关于街头项目的报告中注意到，针对流浪儿童已采取了多项预防和培训措施，有大约 1,000 名儿童从这一街头项目中受益。但是，委员会还注意到，问题仍然存在，并且儿童们从事乞讨或面临其他风险。委员会指出，流浪儿童特别容易成为最恶劣形式童工，鼓励葡萄牙继续努力保护儿童使其不成为最恶劣形式童工。⁷⁸

33. 禁止酷刑委员会对为经济和性剥削目的贩运人口的广泛程度表示关切，此种人口贩运影响到大量的妇女。⁷⁹ 2006 年，劳工组织专家委员会提到了葡萄牙政府于 2001 年 2 月提交给儿童权利委员会的第二次定期报告，其中指出葡萄牙极少有贩运儿童的案件，但是在沿海地区发现了一些孤立案件，在那里找到许多被遗弃儿童。⁸⁰ 2005 年，劳工组织专家委员会注意到，葡萄牙是国际刑警组织成员之一，这有助于各国在打击贩运儿童方面开展合作。⁸¹

34. 2008 年，劳工组织专家委员会在儿童援助机构编制的两份活动报告中注意到，葡萄牙存在儿童卖淫的情况，尽管并不普遍。⁸² 2001 年，经济、社会、文化权利委员会也关切地注意到，恋童癖和儿童色情制品现象在增加。与这些现象相联系的是，贩毒和吸毒以及危害缔约国民众安全和健康的其他犯罪活动的增加。⁸³

3. 司法和法治

35. 2006 年在审议一份指称《公民权利和政治权利国际公约》规定的公正审判的权利受到侵犯，理由是提出司法诉讼的权利被否认的来文之后，人权事务委员会认为，提交人有权依据《公约》第二条第 3 款(甲)项得到有效补救。委员会还指出，葡萄牙应对其法律进行修正，以确保法律与《公约》第十四条第 3 款(丁)项规定相符，即保障每个人亲自替自己辩护的权利。⁸⁴

36. 2003 年，有报告称警方没有对逮捕和拘禁进行登记，人权事务委员会对这一情况表示关注，并敦促葡萄牙确保登记工作，特别是通过完善其监督机制以及对警务人员的培训。⁸⁵ 同样地，禁止酷刑委员会敦促葡萄牙采取适当措施，确保所有的逮捕(包括为查证身份而逮捕)不是针对某些群体，而是根据个人的情况

而实施。委员会还促请葡萄牙在法律中列入一项条款，明确要求检察院在获悉在押者遭受虐待的所有案件中命令提供法医报告。⁸⁶ 2007 年，葡萄牙在对禁止酷刑委员会的结论性意见作出后续答复时说，“根据葡萄牙的法律和警方惯例，警方采取的所有措施都完全是针对个人和具体的。”⁸⁷

37. 人权事务委员会关切地注意到，在对一个人提出指控之前可有 6 到 12 个月的审前羁押，特殊情况下这种拘禁最长可达四年。2003 年，委员会指出，在葡萄牙被拘禁的人中有近三分之一是审前羁押。⁸⁸ 委员会敦促葡萄牙修正其立法，以确保对被审前预防性拘留的人提出指控，并在合理时限内对所有人进行审判。⁸⁹

38. 消除对妇女歧视委员会建议葡萄牙传播现有的打击暴力侵害妇女行为的国内补救方法的信息，并扩大司法机构和公共官员的培训方案，以确保他们对一切形式暴力侵害妇女行为保持敏感，并了解保护受害者措施。⁹⁰

4. 公共和政治生活参与权

39. 2003 年，人权事务委员会欢迎给予外国人在地方选举中投票和参选的权利，以及在互惠条件下承认葡萄牙语国家公民享有更广泛的政治权利。⁹¹

40. 消除对妇女歧视委员会呼吁葡萄牙确保在 2009 年举行的选举中充分执行新的《平等法》，该法规定在欧洲、国家和地方选举的候选人名单中，每种性别最低配额是 33%。⁹² 委员会还呼吁不断采取措施，加速提高妇女在亚速尔和马德拉经选举和任命产生的机构中的比例。⁹³ 2008 年联合国统计司资料显示，妇女在国家议会中所占席位的比例从 2005 年的 19.1%提高至 2008 年的 28.3%。⁹⁴

5. 工作权和公正良好工作条件权

41. 消除对妇女歧视委员会建议葡萄牙制定并实行基于性别意识标准的职务评定制度，收集按性别开列的有关工资差异和程度的数据，以消除男女同工不同酬的现象。⁹⁵ 2007 年，劳工组织专家委员会在葡萄牙政府提供的数字中注意到，私营部门中仍然存在男女工资差异，妇女收入是男人收入的 76.4%。⁹⁶

42. 消除对妇女歧视委员会还建议葡萄牙监测采用定期合同的影响，酌情增加激励雇主的措施，以抵消妇女从事定期合同工作可能面临的不利影响，尤其是她们在工作保障、工资水平、养老金和退休福利方面可能面临的不利影响。⁹⁷

43. 2008 年，劳工组织专家委员会援引了工人总联合会(UGT)的评论：尽管取得了明显改善，特别是对童工问题的认识，但在有些部门，问题依然存在。许多雇主开始在家中使⽤童工，这是规避劳动监察的一种手段。劳工监督总署 2006 年活动报告称，发现了约 55 起涉及童工的违法案件，数量超过上年。⁹⁸

6. 社会保障权和适足生活水准权

44. 消除种族歧视委员会敦促葡萄牙根据《公约》第二条第 2 款继续采取特别措施，以确保对罗姆人的适当保护和提供更多平等机会，使他们能够充分享受其经济、社会和文化权利。⁹⁹ 类似地，人权事务委员会也敦促葡萄牙加⼤努力，通过在住房、就业、教育和社会服务领域的积极行动来促进罗姆人社区的融合。¹⁰⁰ 2001 年，儿童权利委员会鼓励葡萄牙采取措施，避免某些移民群体和少数族裔住区成员的边缘化，保障所有人公平享有适足住房的权利。¹⁰¹

45. 2000 年，经济、社会、文化权利委员会敦促葡萄牙审查其消灭贫穷总战略，并加紧行动与贫穷作斗争。¹⁰² 消除对妇女歧视委员会建议监测妇女的贫困状况，将面向妇女的具体措施纳入反贫困计划，监测反贫困计划的效果，以应对全体妇女，尤其是弱势妇女群体，包括年长农村妇女的贫困问题。¹⁰³

46. 2008 年 世卫组织报告显示，过去 30 年，葡萄牙在降低各年龄组死亡率方面不断取得成功，例如，婴儿死亡率每隔八年降低一半。¹⁰⁴ 2008 年联合国统计司资料显示，2006 年五岁以下儿童死亡率为每千名活产婴儿死亡 5 名。¹⁰⁵

47. 2008 年，艾滋病规划署/世卫组织关于艾滋病毒和艾滋病的流行病学概况介绍显示，2001 年估计感染艾滋病毒/艾滋病的成人和儿童人数为 29,000 人，2007 年为 34,000 人。¹⁰⁶

48. 消除对妇女歧视委员会建议葡萄牙推行以青春期女孩和男孩为目标的性健康教育，确保所有妇女和女孩能够获得性健康信息和所有服务，包括旨在中止妊娠的信息和服务。¹⁰⁷

7. 受教育权

49. 2008 年，劳工组织专家委员会注意到，根据教科文组织 2005 年的统计数据，98%的男孩和女孩接受了小学教育。但是，中学数字显示有 13%的女孩和 21%的男孩辍学。委员会注意到，在这方面，葡萄牙政府表示正在按照《综合教育和培训方案》采取措施，鼓励儿童完成义务教育，或者为 15 岁及以上青少年提供符合他们能力和需求的教育或培训。¹⁰⁸

50. 2001 年，儿童权利委员会仍然关注以下问题：教育投资水平较低，包括在学前教育方面；学前教育入学率低；小学和中学的辍学率和留级率相对较高；在中学之后继续接受高等教育的青少年人数相对较少。¹⁰⁹

51. 消除对妇女歧视委员会呼吁葡萄牙继续努力向农村妇女和女孩提供教育机会和正规职业培训，鼓励她们在小学毕业后继续接受教育。委员会还建议葡萄牙采取有针对性的措施，确保在家庭农场劳作的妇女真正有机会接受正规的农业技术培训，以增强她们的经济能力。¹¹⁰

8. 移徙者、难民和寻求庇护者

52. 2003 年，人权事务委员会表示关注，国内法律没有规定被强行遣返的寻求庇护者可援用的有效补救措施，违反了《公民权利和政治权利国际公约》第七条。¹¹¹ 葡萄牙在 2004 年提交的评论中表示，可适用的国内法律，特别是《第 15/98 号法》第八条和《宪法》第三十三条，针对将外国人遣返至他或她可能面临危险的国家，规定了可援用的补救办法。¹¹²

53. 2004 年，消除种族歧视委员会对在庇护程序可否受理阶段的上诉不具备暂停作用一事表示关切，这种做法可能造成无可逆转的状况，即使行政当局的裁决经上诉被否决。委员会敦促葡萄牙保证尊重寻求庇护者的法律安全保障，确保其庇护法律和程序与这一领域的国际义务相符。¹¹³

54. 消除对妇女歧视委员会欢迎从 2008 年起妇女可利用难民身份确定程序，即独立于家中主要男性申请人，系统地登记其庇护申请。¹¹⁴ 难民署也强调了这一举措。¹¹⁵ 难民署和消除对妇女歧视委员会还欢迎新庇护法规定在审理阶段不得在过境点拘留寻求庇护的未成年人及其家人。¹¹⁶ 此外，2001 年，儿童权利委员会建

议葡萄牙制订针对未成年寻求庇护者的难民地位确定程序，引入为未成年人提供心理辅导的机制，以及确保充分执行《庇护法》的所有条款。¹¹⁷

9. 人权与反恐

55. 人权事务委员会关切地注意到，《刑法》和《刑事诉讼法》中许多关于恐怖主义的条款都涉及可能违反《公约》第九、十五和第十七条的特殊情况。¹¹⁸ 委员会建议确保所采取的反恐措施没有侵犯这些条款，以及公务人员没有滥用特殊条款。¹¹⁹

三、成绩、最佳做法、挑战和制约因素

56. 2006 年，国际劳工组织专家委员会特别注意到关于公共机构，特别是刑警、内政部和法院活动的详细资料，以及关于落实《第 182 号公约》的各项规定执行情况的资料。委员会注意到警方已经采取措施预防和打击涉及青少年的性犯罪，特别是通过对警务人员进行有关此类案件的培训。在这方面，国民警卫队已在全国建立了 23 个特别援助单位。为提升效果，这些单位的警务人员经常参加在葡萄牙和国外组织的培训活动。葡萄牙警方有 34 个针对包括性犯罪在内的犯罪受害者的援助单位。¹²⁰

四、国家重要优先事项、举措和承诺

A. 国家保证

57. 2006 年，葡萄牙作出以下承诺：(a) 与人权理事会保持充分合作，方式包括重申对特别报告员以及就其他特别程序发出的长期有效邀请；推动建立一种同侪审查机制，以确保对所有会员国的人权状况进行客观分析；(b) 在国际一级增进和保护人权，特别使国际人权标准通过更加广泛地为人所知、接受和尊重，从而确保国际社会对人权危机作出适当反应；在考虑儿童最佳利益的同时增进和保护儿童权利；采取措施消除各种形式的性别歧视，确保两性平等，增进和保护妇女权利；(c) 在国家一级增进和保护人权，批准更多的人权条约，避免作出保留，

接受条约机构的来文和查询程序；提升对妇女权利的保护和增进，确保在所有政策和方案中纳入性别观点，改善对儿童权利的保护。¹²¹

B. 后续行动具体建议

58. 2007 年，禁止酷刑委员会请葡萄牙在一年内提供资料，说明针对上述有关监狱状况的建议所采取的措施；对据称酷刑案件发起的及时、公正的调查和审判；为警务人员提供的针对性培训；以及为放弃使用“泰瑟 X26”电枪而采取的措施，因为此武器可能对被击中者造成的身心影响似乎会违反《公约》。上文述及了葡萄牙对禁止酷刑委员会建议的评论，但没有就“泰瑟 X26”电枪一事作出答复。¹²²

五、能力建设与技术援助

59. 消除对妇女歧视委员会请葡萄牙考虑寻求技术合作和援助，包括在执行委员会建议方面的咨询服务。¹²³

注

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 31 December 2006* (ST/LEG/SER.E.25), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>.

² The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to Convention on the Rights of Persons with Disabilities
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

³ Adopted by the General Assembly in its resolution 63/117 of 10 December 2008. Article 17, paragraph 1, of OP-ICESCR states that “The present Protocol is open for signature by any State that has signed, ratified or acceded to the Covenant”.

⁴ Information relating to other relevant international human rights instruments, including regional instruments, may be found in the pledges and commitments undertaken by Portugal before the Human Rights Council, as contained in the note verbale dated 5 April 2006 sent by the Permanent Mission of Portugal to the United Nations addressed to the President of the General Assembly, available at <http://www.un.org/ga/60/elect/hrc/portugal.pdf>.

⁵ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

⁶ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

⁷ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.

⁸ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour, Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organize and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.

⁹ Conclusions and recommendations of the Committee against Torture (CAT/C/PRT/CO/4), para. 19.

¹⁰ E/CN.4/2006/95/Add.5, para. 1359.

¹¹ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD/C/65/CO/6), para. 16.

¹² CEDAW/C/PRT/CO/7, para. 6.

¹³ CAT/C/PRT/CO/4, para. 4.

¹⁴ Ibid., para. 16.

¹⁵ Ibid., para. 17.

¹⁶ For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/10/55, annex I.

¹⁷ CEDAW/C/PRT/CO/7, para. 18.

¹⁸ Concluding observations of the Human Rights Committee (CCPR/CO/78/PRT), para. 8 (b).

¹⁹ CCPR/CO/78/PRT/Add.1, recommendation 8, para. 8 (b).

²⁰ CERD/C/65/CO/6, para. 3.

²¹ Ibid., para. 5.

²² WHO, Progress on implementing the Dublin declaration on partnership to fight HIV/AIDS in Europe and Central Asia, Geneva 2008, p. 266, available at <http://europeandcis.undp.org/hiv aids/show/799120F2-F203-1EE9-BB5689565E1CFB45>.

²³ Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/15/Add.162), para. 8.

²⁴ Ibid., para. 9.

²⁵ Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW/C/PRT/CO/7), para. 6.

²⁶ Ibid., para. 21.

²⁷ Ibid., para. 13.

²⁸ Ibid., para. 37.

²⁹ Concluding observations of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights (E/C.12/1/Add.53), para. 9.

³⁰ Ibid., para. 17.

³¹ CRC/C/15/Add.162, para. 6.

³² Ibid., para. 7.

³³ Ibid., para. 28.

³⁴ See GA resolution A/RES/59/113B, 14 July 2005, and HRC resolution A/HRC/RES/6/24, 28 September 2007. See also letters from the High Commissioner for Human Rights dated 9 January 2006 and 10 December 2007, available at <http://www2.ohchr.org/english/issues/education/training/Summary-national-initiatives2005-2009.htm>.

³⁵ The following abbreviations have been used for this document:

CERD	Committee on the Elimination of Racial Discrimination
CESCR	Committee on Economic, Social and Cultural Rights
HR Committee	Human Rights Committee
CEDAW	Committee on the Elimination of Discrimination against Women
CAT	Committee against Torture
CRC	Committee on the Rights of the Child.

³⁶ E/CN.4/1999/48.

³⁷ The questionnaires included in this section are those which have been reflected in an official report by a special procedure mandate-holder.

³⁸ See (a) report of the Special Rapporteur on the right to education (A/HRC/4/29), questionnaire on the right to education of persons with disabilities sent in 2006; (b) report of the Special Rapporteur on the human rights of migrants (A/HRC/4/24), questionnaire on the impact of certain laws and administrative measures on migrants sent in 2006; (c) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially women and children (A/HRC/4/23), questionnaire on issues related to forced marriages and trafficking in persons sent in 2006; (d) report of the Special Representative of the Secretary-General on the situation of human rights defenders (E/CN.4/2006/95 and Add.5), questionnaire on the implementation of the Declaration on the Right and Responsibility of Individuals, Groups and Organs of Society to Promote and Protect Universally Recognized Human Rights and Fundamental Freedoms sent in June 2005; (e) report of the Special Rapporteur on the situation of human rights and fundamental freedoms of indigenous people (A/HRC/6/15), questionnaire on the human rights of indigenous people sent in August 2007; (f) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially in women and children (E/CN.4/2006/62) and the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2006/67), joint questionnaire on the relationship between trafficking and the demand for commercial sexual exploitation sent in July 2005; (g) report of the Special Rapporteur on the right to education (E/CN.4/2006/45), questionnaire on the right to education for girls sent in 2005; (h) report of the Working Group on mercenaries (A/61/341), questionnaire concerning its mandate and activities sent in November 2005; (i) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/4/31), questionnaire on the sale of children's organs sent in July 2006; (j) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/7/8), questionnaire on assistance and rehabilitation programmes for child victims of sexual exploitation sent in July 2007; (k) report of the Special Representative of the Secretary-General on the issue of human rights and

transnational corporations and other business enterprises (A/HRC/4/35/Add.3), questionnaire on human rights policies and management practices; (l) report of the Special Rapporteur on the right to education (A/HRC/8/10), questionnaire on the right to education in emergency situations sent in 2007; (m) report of the Special Rapporteur on the right to education (June 2009) (A/HRC/11/8), questionnaire on the right to education for persons in detention; (n) report of the independent expert on the question of human rights and extreme poverty to the eleventh session of the HRC (June 2009) (A/HRC/11/9), questionnaire on Cash Transfer Programmes, sent in October 2008; (o) report of the Special Rapporteur on violence against women, (June 2009) (A/HRC/11/6), questionnaire on violence against women and political economy.

³⁹ The questionnaire on the right to education of persons with disabilities; joint questionnaire on the relationship between trafficking and the demand for commercial sexual exploitation; the questionnaire on the right to education for girls; and the questionnaire on human rights policies and management practices.

⁴⁰ OHCHR's 2008 report on Activities and Results, p. 202.

⁴¹ Ibid.

⁴² Ibid.

⁴³ Ibid.

⁴⁴ OHCHR's 2009 report on Activities and Results.

⁴⁵ E/C.12/1/Add.53, para. 18.

⁴⁶ CCPR/CO/78/PRT, para. 20.

⁴⁷ CERD/C/65/CO/6, para 13.

⁴⁸ Ibid., para 13.

⁴⁹ E/C.12/1/Add.53, para. 11.

⁵⁰ CERD/C/65/CO/6, para. 9.

⁵¹ CRC/C/15/Add.162, para.19.

⁵² Ibid., para. 20.

⁵³ CEDAW/C/PRT/CO/7, para. 40.

⁵⁴ Ibid., para. 41.

⁵⁵ CCPR/CO/78/PRT, para. 8 (a).

⁵⁶ Ibid., para. 8 (b).

⁵⁷ CERD/C/65/CO/6, para. 10.

⁵⁸ UNHCR submission to the UPR on Portugal, p. 2, citing CERD/C/65/CO/6, para. 10.

⁵⁹ CAT/C/PRT/CO/4, para. 17.

⁶⁰ Ibid., para. 6.

⁶¹ Comments of the Government of Portugal on the concluding observations of the Human Rights Committee (CCPR/CO/78/PRT/Add.1), recommendation No. 8, para. 8 (a).

⁶² CAT/C/PRT/CO/4, para. 12.

⁶³ Comments of the Government of Portugal on the concluding observations of the Human Rights Committee (CAT/C/PRT/CO/4/Add.1), para. 12.

⁶⁴ CEDAW/C/PRT/CO/7, para. 33.

⁶⁵ CAT/C/PRT/CO/4, para. 15.

⁶⁶ Ibid.

⁶⁷ CEDAW/C/PRT/CO/7, para. 33.

⁶⁸ CRC/C/15/Add.162, para. 26.

⁶⁹ Ibid., para. 27 (a) and (b).

⁷⁰ CEDAW/C/PRT/CO/7, para. 31.

⁷¹ CCPR/CO/78/PRT, para. 11.

- ⁷² CAT/C/PRT/CO/4/Add.1, para. 10.
- ⁷³ CAT/C/PRT/CO/4, para. 11.
- ⁷⁴ CAT/C/PRT/CO/4/Add.1, para. 11.
- ⁷⁵ CCPR/CO/78/PRT, para. 19.
- ⁷⁶ CRC/C/15/Add.162, para. 48.
- ⁷⁷ Ibid., para. 49.
- ⁷⁸ ILO Committee of Experts on the Applications of Conventions and Recommendation, [Individual Direct Request concerning ILO Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 \(No. 182\)](#), 2008, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092008PRT182.
- ⁷⁹ CAT/C/PRT/CO/4, para. 16.
- ⁸⁰ ILO Committee of Experts on the Applications of Conventions and Recommendation, , [Individual Direct Request concerning ILO Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 \(No. 182\)](#), 2006, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092006PRT182.
- ⁸¹ ILO Committee of Experts on the Applications of Conventions and Recommendation, [Individual Direct Request concerning ILO Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 \(No. 182\)](#), 2005, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092005PRT182.
- ⁸² ILO Committee of Experts on the Applications of Conventions and Recommendation, [Individual Direct Request concerning ILO Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 \(No. 182\)](#), 2008, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092008PRT182.
- ⁸³ E/C.12/1/Add.53, para. 14.
- ⁸⁴ Communication No. 1123/2002, *Carlos Correia de Matos v Portugal* (CCPR/C/86/D/1123/2002), para. 8.
- ⁸⁵ CCPR/CO/78/PRT, para. 13.
- ⁸⁶ CAT/C/PRT/CO/4, para. 7.
- ⁸⁷ CAT/C/PRT/CO/4/Add.1, para. 3(a).
- ⁸⁸ CCPR/CO/78/PRT, para. 14.
- ⁸⁹ Ibid.
- ⁹⁰ CEDAW/C/PRT/CO/7, para. 33.
- ⁹¹ CCPR/CO/78/PRT, para. 6.
- ⁹² CEDAW/C/PRT/CO/7, paras. 36-37.
- ⁹³ Ibid., para. 37.
- ⁹⁴ United Nations Statistics Division coordinated data and analyses, available at <http://mdgs.un.org/unsd/mdg>.
- ⁹⁵ CEDAW/C/PRT/CO/7, para. 41.
- ⁹⁶ ILO Committee of Experts on the Applications of Conventions and Recommendation, [Individual Direct Request concerning ILO Equal Remuneration Convention, 1951 \(No. 100\)](#), 2007, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092007PRT100, para. 2.
- ⁹⁷ CEDAW/C/PRT/CO/7, para. 41.
- ⁹⁸ ILO Committee of Experts on the Applications of Conventions and Recommendation, [Individual Direct Request concerning ILO Minimum Age Convention, 1973 \(No. 138\)](#), 2008, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092008PRT138.
- ⁹⁹ CERD/C/65/CO/6, para. 13.
- ¹⁰⁰ CCPR/CO/78/PRT, para. 20.
- ¹⁰¹ CERD/C/65/CO/6, para.12.
- ¹⁰² E/C.12/1/Add.53, para. 16.
- ¹⁰³ CEDAW/C/PRT/CO/7, para. 45.
- ¹⁰⁴ WHO, World Health Statistics 2008, Geneva, 2008, p. 3, available at http://www.who.int/whr/2008/whr08_en.pdf.

- ¹⁰⁵ United Nations Statistics Division coordinated data and analyses, available at <http://mdgs.un.org/unsd/mdg>.
- ¹⁰⁶ UNAIDS/WHO Epidemiological Fact Sheets on HIV and AIDS, 2008 Update, Geneva, 2008, p. 4, available at http://apps.who.int/globalatlas/predefinedReports/EFS2008/full/EFS2008_PT.pdf.
- ¹⁰⁷ CEDAW/C/PRT/CO/7, para. 43.
- ¹⁰⁸ ILO Committee of Experts on the Applications of Conventions and Recommendation, [Individual Direct Request concerning ILO Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 \(No. 182\)](#), 2008, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092008PRT182.
- ¹⁰⁹ CRC/C/15/Add.162, para. 42.
- ¹¹⁰ CEDAW/C/PRT/CO/7, para. 49.
- ¹¹¹ CCPR/CO/78/PRT, para. 12.
- ¹¹² CCPR/CO/78/PRT/Add.1, recommendation 12.
- ¹¹³ CERD/C/65/CO/6, para. 15.
- ¹¹⁴ CEDAW/C/PRT/CO/7, para. 7.
- ¹¹⁵ UNHCR submission to the UPR on Portugal, p. 1, citing CEDAW/C/PRT/CO/7, para. 7.
- ¹¹⁶ Ibid.
- ¹¹⁷ CRC/C/15/Add.162, para. 47.
- ¹¹⁸ CCPR/CO/78/PRT, para. 15.
- ¹¹⁹ Ibid.
- ¹²⁰ ILO Committee of Experts on the Applications of Conventions and Recommendation, [Individual Direct Request concerning ILO Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 \(No. 182\)](#), 2006, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092006PRT182.
- ¹²¹ Pledges and commitments undertaken by Portugal before the Human Rights Council, as contained in the note verbale dated 5 April 2006 sent by the Permanent Mission of Portugal to the United Nations addressed to the President of the General Assembly, available at <http://www.un.org/ga/60/elect/hrc/portugal.pdf>.
- ¹²² CAT/C/PRT/CO/4, para. 14.
- ¹²³ CEDAW/C/PRT/CO/7, para. 54.

-- -- -- -- --